Auktorisoidun käntäjän tutkinto 13.11.2021

Kielet ja kännössuunta

englannista suomeen

Aihepiiri (aukt3)

talous

Käännöstehtävä

Käännettävä teksti on seuraavalla sivulla. Teksti on

Ote tilinpäätöksestä

Lähde:
https://newsclient.omxgroup.com/cds/DisclosureAttachmentServlet?messageAttachmentId=856587

Käännöksen käyttötarkoitus:

Käännös on tarkoitettu oikeudenkäynnin todistusaineistoksi kohdemaassa

Laadi käännös Suomen käntäjien ja tulkkien liiton auktorisoidun käntäjän ohjeiden mukaisesti. Nimeä käännös ja kirjoita vahvistuslauseke.

Huom! Älä kuitenkaan kirjoita käännöksen omia nimeäsi, sillä käännös arvioidaan anonyymisti.

Käännettävän tekstin pituus 1990 merkkiä.
Short-term risks and uncertainties

The Company’s financial risks related to business are market risk including interest rate risk and foreign currency risk, credit risk, liquidity risk and refinancing risk.

The Company is exposed to foreign currency risk through rental receivables and future cash flows arising from the lease contract of the Yacht hotel that is denominated in GBP. The management of the company closely monitors the development of the GBP/EUR exchange rate and aims to protect the Company against unfavourable developments at the group level.

The transfer of operations from ISS to Sunborn UK contains commercial risks related to the continuation of the pandemic and restrictions imposed on the UK hospitality industry. The Sunborn London continues to operate under challenging conditions but management expects the cash reserves of the Sunborn UK to be sufficient to weather out the current lockdown and continue to pay the monthly lease.

The current Covid-19 outbreak impacts negatively hotel market in London and the Company’s credit risk and liquidity risk through operator being able to continue operating the hotel, meet its commitments under the Bareboat Charter agreement and the Company to pay the interest and other payments related to bond.

---

Covid 19 pandemic

The Covid-19 outbreak is severely and negatively affecting the tourism market globally. As the Company is reliant on the ability of the operator to pay rent, recent restricted operation of the underlying business and the subsequent forecasted recovery period is likely to affect the performance of the operator in the short and medium term.

Prolonged Covid-19 restrictions could further impact the Company’s business through continued negative influence on the operator. The consequences of the unprecedented crisis are difficult to predict, and it is unknown when the recovery of the affected businesses will take place. Prolonged crisis could also in the long term impair the fair value of the yacht hotel.